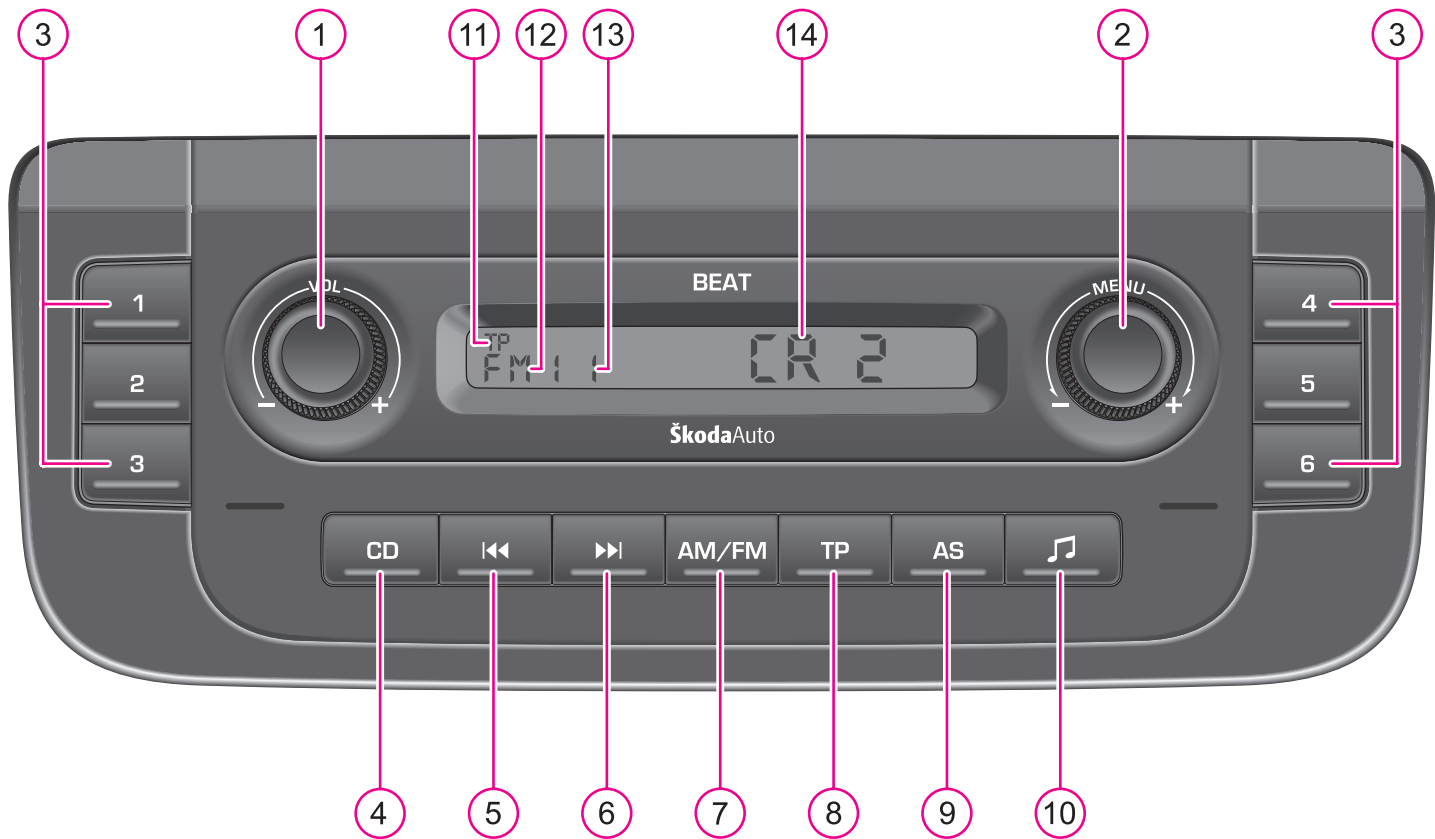


SIMPLY CLEVER



# ŠkodaAuto AUTORADIO BEAT












## Sommaire

<b>Autoradio</b> .....	2
Autoradio - Aperçu .....	2
Informations importantes .....	2
Antivol .....	3
Réglage de base .....	4
Autoradio .....	5
Changeur de CD externe .....	6

## Autoradio

### Autoradio - Aperçu

- ① Bouton de commande gauche
  - Allumage et extinction (appuyer dessus)
  - Réglage du volume (tourner)
- ② Bouton de commande droit
  - Recherche manuelle d'émetteur, choix d'un titre en mode CD (tourner)
  - Recherche rapide dans la gamme d'ondes actuelle, parcourir le contenu d'un CD (appuyer dessus)
  - Appel du menu Setup (réglages) (appui plus long)
  - autres réglages des fonctions dans divers menus (tourner)
- ③ Touches de stations ① - ⑥
  - mémoriser et choisir une station de radio
  - Choix d'un CD
  - Introduire le code
- ④ Touche  pour activer le mode CD
- ⑤ Touche 
  - Recherche rapide d'un émetteur
  - Rembobinage des titres en mode CD
- ⑥ Touche 
  - Recherche rapide d'un émetteur
  - Rembobinage des titres en mode CD
- ⑦ Touche  Commutation entre les gammes d'ondes AM/FM
- ⑧ Touche  pour activer le mode Infos routières
- ⑨ Touche  mémorisation automatique de l'émetteur
- ⑩ Touche  pour régler la tonalité
- ⑪ Réception des messages routiers activée
- ⑫ Gamme d'onde actuelle FM1/AM1 (emplacements 1 - 6 de la mémoire) ou FM2/AM2 (emplacements 7 - 12 de la mémoire)

- ⑬ Touche de la station choisie
- ⑭ Nom ou fréquence de l'émetteur radio choisi ■

## Informations importantes

### Garantie

Les mêmes conditions de garantie que pour un véhicule neuf sont valables pour l'appareil.

A la fin de la garantie, un appareil de valeur nécessitant une réparation peut être remplacé par un appareil valeur à neuf, généralement révisé, grâce à la garantie des pièces de rechange. La condition étant toutefois, qu'il n'y ait aucun dommage sur le boîtier et qu'aucune tentative de réparation non autorisée n'ait été entreprise.

### Nota

Pour être accepté par la garantie, un dommage ne doit pas être dû à une manipulation incorrecte du système ou à une tentative de réparation par du personnel non qualifié. En outre, il ne doit y avoir aucun dommage extérieur. ■

### mode Radio

**L'autoradio ne devrait être utilisé, que lorsque le trafic le permet réellement.**

Le réglage du volume devrait être choisi de manière à permettre de bien entendre à tout moment les signaux acoustiques venant de l'extérieur tels que par ex. sirène de type Martin des véhicules d'intervention (police, ambulance et pompiers).

### Puissance de sortie

4x20 W



## ATTENTION !

**Vous devez, en premier lieu, vous concentrer sur la conduite et la circulation! Votre sécurité et celle des autres relève entièrement de la responsabilité du conducteur. N'utilisez les fonctions que si vous êtes capables de garder constamment le contrôle de votre véhicule quelles que soient les conditions de circulation! ■**

### Utilisation du visuel

Ménagez le visuel car les pressions avec les doigts ou le contact avec des objets pointus peuvent provoquer des bosses et des égratignures.

Vous pouvez nettoyer le visuel avec un chiffon doux et si nécessaire avec de l'alcool pur pour effacer les empreintes de doigts.

## Nota

N'utilisez pas de solvants telles que l'essence ou la térébenthine car celles-ci abîment la surface du visuel. ■

## Antivol

### Codage antivol

Votre autoradio est équipé d'un codage confort. Lors de la première mise en service, le code secret n'est pas seulement mémorisé dans l'autoradio mais aussi dans le véhicule.

Après avoir débranché et rebranché la batterie, mettez le contact et allumez l'autoradio seulement ensuite.

Si vous souhaitez installer l'autoradio d'un autre véhicule, vous devez introduire le code secret. Dans ce cas, veuillez prendre contact avec un correspondant du S.A.V. Škoda ou un importateur Škoda.

Comme l'appareil ne peut fonctionner qu'après l'introduction du code secret, son utilisation après un vol est pratiquement exclue - un plus pour augmenter la sécurité antivol.

## Nota

Le code est mémorisé dans le combiné d'instruments. De ce fait, il est automatiquement décodé (codage confort). Dans un cas normal, l'introduction manuelle du code n'est pas nécessaire. ■

### Introduire le code

- Allumez l'autoradio lorsque le contact est mis. **SAFE** s'affiche et ensuite **1000**.
- Introduisez le code secret à l'aide des touches de présélection des stations **1** - **4**.
- Confirmez le code secret en appuyant longuement sur la touche de présélection **6**.

Si vous avez confirmé un mauvais code, vous pouvez recommencer l'opération encore une fois.

Si un numéro de code erroné devait être introduit une deuxième fois, l'appareil est verrouillé pendant une heure environ. Ce n'est qu'au bout d'une heure, pendant laquelle l'appareil doit rester allumé et la clé de contact dans l'antivol de direction, qu'il est possible de répéter l'introduction du code secret.

Le cycle - deux tentatives, une heure de blocage - continue à être valable ■

## Réglage de base

### Allumage et arrêt de l'appareil


- Le système est allumé resp. arrêté en appuyant sur le bouton-poussoir/bouton rotatif ①.

Si la clé est retirée de l'antivol de direction alors que le système est allumé, le système s'arrête automatiquement. Vous pouvez réenclencher l'appareil en appuyant sur le bouton-poussoir/rotatif ①. Lorsque le moteur est arrêté, l'appareil se coupe automatiquement au bout d'une heure env. (protection contre le déchargement de la batterie).


Si vous avez arrêté l'autoradio en enlevant la clé de contact, celui-ci se rallume dès que le contact est remis. ■


### Réglages audio

#### Réglage des basses

- Appuyez sur la touche , **BASS** s'affiche à l'écran.
- Vous pouvez régler la valeur souhaitée en faisant tourner le bouton de commande ②.


#### Réglage des aiguës

- Appuyez de nouveau sur la touche , **TRE** s'affiche à l'écran.
- Vous pouvez régler la valeur souhaitée en faisant tourner le bouton de commande ②.


Les valeurs réglées sont mémorisées en appuyant de nouveau sur la touche  ou 5 secondes après le réglage et l'autoradio se remet sur le mode normal. ■

## Réglage du rapport des niveaux sonores

### Balance

- **BAL** s'affiche à l'écran en appuyant de façon répétée sur la touche .
- Mettez le bouton de commande ② sur la valeur souhaitée pour le rapport de niveaux sonores entre le côté gauche et le côté gauche.

### Fader

- Appuyez de façon répétée sur la touche , **FAD** s'affiche à l'écran.
- Mettez le bouton de commande ② sur la valeur souhaitée pour le rapport de niveaux sonores entre l'avant et l'arrière.

Les valeurs réglées sont mémorisées en appuyant de nouveau sur la touche  ou 5 secondes après le réglage et l'autoradio se remet sur le mode normal. ■

### Réglage des fonctions spéciales

- Appuyez plus longuement sur le bouton de commande ②, pour activer le menu Setup.
- Vous pouvez accéder à chaque fonction du menu en appuyant brièvement sur le bouton de commande ②.
- Validez la valeur modifiée en faisant tourner le bouton de commande ②.
- Les valeurs réglées sont automatiquement mémorisées en appuyant longtemps sur le bouton de commande ② ou 30 secondes après le réglage et l'appareil se remet sur le mode normal.

### GALA

Votre autoradio augmente automatiquement le volume au fur et à mesure que la vitesse augmente. Un réglage très élevé entraîne une forte augmentation du volume. ▶

## ON VOL

Votre autoradio mémorise le dernier volume réglé avant l'arrêt. Si cette valeur est plus élevée que celle réglée dans les paramètres **ON VOL**, les haut-parleurs la diminue après avoir rallumé l'autoradio.

## PHONE

Si votre véhicule est équipé d'un dispositif mains libres, vous pouvez écouter ou arrêter la retransmission monophonique des conversations téléphoniques via les haut-parleurs de votre véhicule.

## AUX

Enclencher ou arrêter le fonctionnement d'une source audio externe.

Réglez la valeur souhaitée dans la zone comprise entre **LEV1** et **LEV3**. Si vous réglez la valeur sur **OFF**, vous ne pouvez pas écouter une source audio externe.

## BEEP

Marche ou arrêt du signal acoustique pour la mémorisation des stations de radio.

## CD

Retransmission des titres d'un CD (Tracks) dans l'ordre chronologique ou dans un ordre aléatoire. Si vous choisissez **PLAY**, les titres sont retransmis dans l'ordre normal. Si vous choisissez **SCHFFL** (Schuffle), les titres sont retransmis dans un ordre aléatoire.

## LOUD

La fonction Loudness renforce la gamme des basses et des hautes fréquences lorsque le niveau sonore est bas.



### Nota

Chaque modification de réglage est mémorisée en passant sur un autre point du menu. ■

## Autoradio

### Commutation de gammes d'ondes

Votre autoradio est équipé des gammes d'ondes FM et AM, appuyez longuement sur la touche **(AM/FM)** pour changer.

6 emplacements de mémorisation sont disponibles dans les gammes d'ondes FM1/AM1 et FM2/AM2, appuyez brièvement sur la touche **(AM/FM)** pour changer. ■

### Recherche et mémorisation des émetteurs radio

#### Recherche manuelle

- Vous pouvez rechercher la fréquence de la station de radio souhaitée en faisant tourner le bouton de commande **(2)**.

#### Recherche d'émetteur automatique SEEK

- L'autoradio recherche l'émetteur radio le plus proche dans la gamme d'ondes choisie en appuyant sur la touche **(◀◀)** ou **(▶▶)**.

#### Fonction SCAN

- Les stations de radio de la gamme d'ondes actuelle sont brièvement balayés (pendant 10 secondes) en appuyant brièvement sur le bouton de commande **(2)**.
- Cette fonction s'arrête et l'émetteur momentanément retransmet en appuyant de nouveau sur le bouton de commande **(2)**.

#### Mémoriser un émetteur

- Après avoir choisi l'émetteur radio, appuyez sur la touche de préselection de station **(3)**, où celui-ci doit être mémorisé, jusqu'à ce que le son soit brièvement coupé et qu'un bref signal retentisse. ▶

## Recherche d'émetteur automatique avec mémorisation des émetteurs radio

- Appuyez sur la touche **AS**. La recherche automatique démarre, au cours de laquelle les 6 émetteurs avec le signal le plus puissant dans les niveaux de mémoire FM2 ou AM2 sont mémorisés. Le visuel affiche **STORE**. Ceci n'est valable que pour les gammes d'ondes FM2 et AM2.

Lorsque la mémorisation des émetteurs radio sur les touches de présélection des stations **3** est terminée, vous pouvez rappeler l'émetteur radio souhaité en appuyant sur une des touches de présélection **3**.



### Nota

A chaque nouvel appui sur la touche **AS** les émetteurs radio sélectionnés sont actualisés et de nouveau mémorisés. ■

## Texte Radio

Quelques émetteurs radio envoient également des informations textuelles - appelées Texte Radio (bulletin d'information de la station)



### Nota

- Les informations textuelles ne sont pas disponibles sur tous les émetteurs radio.
- Selon la qualité du signal reçu, l'autoradio a besoin d'un certain temps pour pouvoir lire correctement tous les caractères affichés. ■

## Informations routières

### Activation et désactivation d'Inforoute

Appuyez sur la touche **TP**. **TP** s'affiche à l'écran. Si l'émetteur radio sélectionné n'envoie aucune information routière, l'autoradio recherche un émetteur qui le fait. Le visuel affiche **TP SEEK**.

Si aucun émetteur radio proposant des informations routières n'a été trouvé, **NO TP** s'affiche sur le visuel.

Un message routier entrant interrompt automatiquement la retransmission d'un CD ou l'écoute d'un émetteur radio, qui n'envoie aucune information routière.

**INFO** s'affiche sur l'écran ainsi que le nom de la station de radio actuelle. A la fin du message routier, l'autoradio retourne automatiquement à la retransmission d'origine.

Si vous souhaitez désactiver Inforoute, appuyez de nouveau sur la touche **TP**. **TP** s'éteint sur le visuel. ■

## Changeur de CD externe

### Fonctionnement du changeur de CD externe

Votre autoradio vous offre la possibilité d'utiliser un changeur de CD d'origine, dont votre véhicule peut être équipé si vous le souhaitez.

### Choix du mode CD

- Vous pouvez démarrer la retransmission d'un changeur de CD externe en appuyant sur la touche **CD**.
- Vous pouvez choisir un CD en appuyant sur la touche de présélection **3**.

### Choix d'un titre

- Pendant la retransmission d'un CD, faites tourner le bouton de commande **2** vers la gauche ou vers la droite pour choisir le titre précédent ou le titre suivant.
- Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour une retransmission rapide du titre en arrière ou en avant. La retransmission continue en relâchant la touche. ▶



## Fonction SCAN

- Appuyez sur le bouton de commande **2** pour démarrer un balayage du CD. Les 10 premières secondes de chaque titre est jouée.
- Pour revenir à un fonctionnement normal, appuyez de nouveau sur le bouton de commande **2**.

## Fin de retransmission d'un CD

- Pour arrêter la retransmission d'un CD et activer l'autoradio, appuyez sur la touche **AM/FM**. Le CD reste dans l'appareil. ■

## Remarques concernant l'utilisation avec des CD

---

### Sauts lors de la lecture

Des sauts de lecture peuvent se produire sur les mauvaises routes et en cas de fortes vibrations.

### Formation de condensation

Lorsqu'il fait froid et après des averses, de l'humidité peut se déposer dans le lecteur de CD (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dans de tels cas, vous devez attendre que l'humidité se soit évaporée.

### Indications pour l'entretien des CD

Si un CD devait être sale, veuillez ne jamais nettoyer le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur avec un chiffon doux ne peluchant pas. En cas de salissure prononcée, nous vous recommandons de nettoyer le CD avec un nettoyant usuel pour CD. Mais, même dans ce cas, ne nettoyez pas le CD dans le sens du sillon mais de l'intérieur vers l'extérieur et séchez-le pour finir.

### Protection contre une surchauffe

Si la température dans l'appareil dépasse 85°C, la retransmission du CD s'arrête pour des raisons de sécurité.

## Avertissement !

- N'utilisez jamais des liquides comme de l'essence, du dissolvant ou un nettoyant pour disque sinon la surface du CD pourrait être endommagée!
- Ne jamais exposer le CD directement aux rayons du soleil!
- Veuillez ne jamais écrire sur un CD ou coller quelque chose dessus!

## Nota

Chaque nettoyage ou endommagement du CD peut entraîner des difficultés à « lire » les informations. La gravité de l'erreur de lecture dépend de l'encrassement ou de la gravité du dommage mécanique. De profondes éraflures provoquent une erreur de lecture à cause de laquelle le CD peut sauter ou « **rester coincé** ». Tous les CD sont à manipuler avec soin et doivent toujours être gardés dans une housse de protection. ■

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Autorádio Beat  
Škoda Auto francouzsky 11.07  
S00.5610.50.40  
5J0 012 095 Q